



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Services de sténographie judiciaire	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-180504/B	Date 2019-12-09
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-18-0504	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier cy036.EN578-180504	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-036-78014	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2019-11-18	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Djona-Guiadem , Cyrielle	Buyer Id - Id de l'acheteur cy036
Telephone No. - N° de téléphone (343) 542-4022 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 002

Voici un résumé des modifications publiées à ce jour :

Modification No.	Date	Description
001	2019-11-18	A. Répondre à des questions de l'industrie (questions 1 et 2); B. Apporter des changements à la demande de propositions.
002	2019-12-09	A. Répondre à des questions de l'industrie (questions 3 à 6).

La modification 001 est effectuée afin de :

A. Répondre à des questions de l'industrie (questions 3 à 6).

A. Questions de l'industrie

Question #003 :

En ce qui concerne l'appendice 3 - Offre financière de l'offrant - Tableaux 1 à 8 :

Pouvons-nous ajouter des lignes aux tableaux pour élargir nos offres pour les services demandés?

Réponse #003 :

Non, les offrants ne doivent pas ajouter de lignes aux tableaux pour élargir leurs offres pour les services demandés ni pour ajouter des services supplémentaires. Les offrants sont priés de n'offrir des prix que pour les articles énumérés à l'appendice 3 - Offre financière de l'offrant. Les prix supplémentaires ne seront pas pris en considération et ne seront pas inclus dans les offres à commandes subséquentes. Tous les prix soumis doivent correspondre au format demandé. Tout écart peut entraîner la non-conformité de l'offre.

Question #004 :

En ce qui concerne l'exigence technique O1 :

Pouvons-nous mettre de l'avant une ressource ayant une expérience potentiellement unique qui est inférieure à celle précisée dans la DOC?

Réponse #004 :

Non, les offrants ne doivent pas inclure de ressource(s) ayant moins d'expérience que celle précisée dans la DOC. Cela pourrait rendre une offre non conforme. L'offrant doit proposer, au minimum, 2 ressources répondant à l'exigence technique obligatoire O1. Les expériences potentiellement uniques ne devraient pas être incluses, car elles ne seront pas prises en compte lors du processus d'évaluation.

Question #005 :

En ce qui concerne l'appendice 2 - Offre technique de l'offrant - Tableau 1 :

Pouvons-nous présenter des ressources et des offres pour les endroits où nous prévoyons être en mesure de fournir les services décrits à l'annexe A - Énoncé des travaux, mais où il n'y aura pas de « bottes sur le terrain » avant la soumission de la DOC?

Réponse #005 :

Non, les offrants ne peuvent pas présenter des ressources et des offres pour des endroits où ils prévoient être en mesure de fournir les services décrits à l'annexe A - Énoncé des travaux, mais où ils n'auront pas de « bottes sur le terrain » avant la soumission de la DOC. Conformément à l'exigence technique obligatoire O1, les offrants doivent proposer des ressources résidant dans la ou les régions désignées dans lesquelles ils ont choisi d'offrir des services de sténographie judiciaire.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN578-180504/B
Client Ref. No. – N° de réf. du client
EN578-18-0504

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. – N° du dossier
cy036.EN578-180504

Buyer ID— Id de l'acheteur
cy036
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question #006 :

TPSGC pourrait-il prolonger la date limite d'au moins une semaine?

Réponse #006 :

Non, malheureusement, TPSGC ne prolongera pas la date de clôture de la DOC.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.